



Union Interparlementaire

Pour la démocratie. Pour tous.

GUIDE DE LA 139^{ème} ASSEMBLEE

du 14 au 18 octobre 2018

Genève – Suisse

TABLE DES MATIERES

	Page
OUVERTURE OFFICIELLE ET LIEUX DES REUNIONS	3
CALENDRIER DE LA SESSION	4
REPARTITION DES SIEGES DANS LES SALLES DE REUNION	9
ORDRES DU JOUR DE L'ASSEMBLEE ET DES COMMISSIONS PERMANENTES	9
DEBAT GENERAL	
Inscription des orateurs et temps de parole	11
INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES	
Service d'inscription et d'information	13
Tableau des voix de l'Assemblée	13
Documents de l'Assemblée	14
Transmission de messages et de documents non officiels	14
Résultats de l'Assemblée et des réunions connexes	15
Comptes rendus des débats	15
Dépôt et contrôle des documents	15
Distribution des documents	15
Interprétation simultanée	15
Service de presse	16
Médias sociaux	16
Salles des réunions informelles et bilatérales	16
Service de dactylographie, de photocopie et d'impression à la demande	16
Internet et accès WIFI	16
Application de l'Assemblée	16
Service médical	17
Salle de prière	17
Interdiction de fumer	17
Bar et cafétéria	17
ORGANES STATUTAIRES	
Assemblée de l'Union interparlementaire	17
Conseil directeur de l'Union interparlementaire	18
Comité exécutif	18
Secrétariat de l'Union interparlementaire	18
PRESIDENCE DE L'UIP ET SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE	22
ASSOCIATION DES SECRETAIRES GENERAUX DES PARLEMENTS (ASGP)	23

OUVERTURE OFFICIELLE ET LIEUX DES REUNIONS

La 139^{ème} Assemblée sera ouverte par la Présidente de l'Union interparlementaire, Mme Gabriela Cuevas Barron, dans la Salle 1 du Centre international de Conférences de Genève (CICG), lors de sa première séance le lundi 15 octobre à 11 heures.

Les séances plénières de l'Assemblée et ses commissions permanentes, ainsi que les réunions du Conseil directeur de l'UIP, le Forum des femmes parlementaires, le Comité des droits de l'homme des parlementaires, ainsi que les réunions de l'Association des Secrétaires généraux des Parlements (ASGP) se tiendront également au Centre international de Conférences de Genève et dans son bâtiment annexe – le CCV.

La réunion du Sous-Comité des finances et les séances des deux premières journées de la session du Comité exécutif se tiendront au Siège de l'UIP.

Pour être admis au CICG et au Sièg de l'UIP, les participants devront porter leur badge. Les membres du corps diplomatique qui participent à l'Assemblée seront admis au CICG sur présentation de leur badge ONU. Ils n'auront pas besoin d'un autre badge.

PROGRAMME DE TRAVAIL GENERAL DE LA 139^{ème} ASSEMBLEE ET REUNIONS CONNEXES

Genève, 14 au 18 octobre 2018

Jeudi 11 octobre 2018



14:30 - 18:00

Sous-Comité des finances*
Salle de réunion principale, Siège de l'UIP

Vendredi 12 octobre 2018



10:00 - 13:00

Comité exécutif*

15:00 - 18:00

Salle de réunion principale, Siège de l'UIP

Samedi 13 octobre 2018

09:00 – 19:00

Ouverture de l'inscription
Hall d'entrée, CICG



9:00 – 10:00

Groupe du partenariat entre hommes et femmes*
Salle de réunion principale, Siège de l'UIP



9:30 – 13:00

Comité des droits de l'homme des parlementaires*
Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG



10:00 – 13:00

Comité exécutif*
Salle de réunion principale, Siège de l'UIP



14:30 – 18:00

Comité des droits de l'homme des parlementaires*
Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG



15:00 – 18:00

Comité exécutif*
Salle de réunion principale, Siège de l'UIP

Dimanche 14 octobre 2018



9:00 - 10:00

Bureau des femmes parlementaires*
Salle Genève, Annexe CCV, CICG



10:00 – 11:30

Groupe de facilitateurs concernant Chypre*
Salle Vevey, Annexe CCV, CICG



10:30 – 13:00

Forum des femmes parlementaires
Salle 2, niveau 0, CICG



10:30 – 13:00

Groupe consultatif de haut niveau sur la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme violent*
Salle Genève, Annexe CCV, CICG



11:00 – 13:00

Réunion avec les Présidents des groupes géopolitiques*
Salle 18, niveau -1, CICG



11:30 – 13:00

Réunion de groupe du Forum des femmes parlementaires
Salles 3 & 4, niveau 0, CICG



14:00 – 15:00

Réunion des conseillers et secrétaires de délégations
Salles 5 & 6, niveau 3, CICG



14:30 – 17:30

Forum des femmes parlementaires
Salle 2, niveau 0, CICG



14:30 – 18:00

Comité des droits de l'homme des parlementaires*
Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG



15:00 – 18:00

Comité sur les questions relatives au Moyen-Orient*
Salle 18, niveau -1, CICG



15.30 – 17.00

Réunion des Présidents des Commissions permanentes
Salle Genève, Annexe CCV, CICG

* à huis clos

Lundi 15 octobre 2018

	8:00 – 9:00	Bureau restreint de l'Assemblée* <i>Salon VIP, niveau 3, CICG</i>
	9:00 – 10:00	Conseil du Forum des jeunes parlementaires* <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	9:00 – 11:00	Conseil directeur <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	9:00 – 13:00	Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce <ul style="list-style-type: none">- Séance d'information sur la contribution parlementaire à la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques 2018- Débat sur le thème <i>Le rôle du libre-échange équitable et de l'investissement dans la réalisation des ODD, particulièrement en matière d'égalité économique et d'infrastructure, d'industrialisation et d'innovation durables</i> <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	9:30 – 13:00	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme Débat sur le projet de résolution intitulé <i>Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières</i> <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>
ASGP	11:00 – 12:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	11:00 – 13:00	Assemblée : début du débat général intitulé <i>Le rôle primordial des parlements dans la promotion de la paix et du développement à l'ère de l'innovation et du changement technologique</i> <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	11:30 – 13:00	Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	14:30 – 16:00	Assemblée : débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
ASGP	14:30 – 17:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	14:30 – 18:00	Comité des droits de l'homme des parlementaires* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale <ul style="list-style-type: none">- Réunion-débat : <i>Désarmement global et non-prolifération</i>- Réunion-débat : <i>Combattre la violence sexuelle dans le cadre des opérations de maintien de la paix des Nations Unies ainsi qu'en dehors</i> <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Forum des jeunes parlementaires de l'UIP <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	16:00 – 18:30	Assemblée : <ul style="list-style-type: none">- Décision sur le point d'urgence- Puis, poursuite du débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	18:30	Réception offerte par la Suisse <i>Espace réceptions, niveau 1, CICG</i>

Mardi 16 octobre 2018

	09:00 – 10:30	Comité sur les questions relatives au Moyen-Orient* <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	9:00 – 13:00	Assemblée
	9:00 – 10:00	- débat sur le point d'urgence et
	10:00 – 13:00	- poursuite du débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	9:00 – 10:30	Bureau de la Commission permanente des Affaires des Nations Unies <i>Salle 18, niveau -1, CICG</i>
	9:00 – 12:00	Groupe consultatif sur la santé* <i>Salle 15, niveau -1, CICG</i>
	9:30 – 13:00	Comité des droits de l'homme des parlementaires* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	9:30 – 13:00	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme Rédaction en plénière du projet de résolution intitulé <i>Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières</i> <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>
ASGP	10:00 – 12:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	11:00 – 13:00	Réunion-débat : <i>Où en sont les parlements dans la lutte contre le sexisme et le harcèlement ?</i> <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	11:00 – 13:00	Réunion-débat : <i>Le rôle des parlements dans la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme violent</i> <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	13:00 – 14:30	Réunion parallèle sur le thème <i>Légiférer en matière d'alimentation et de nutrition : enseignements tirés, défis et possibilités d'action parlementaire</i> <i>Salle 18, niveau -1, CICG</i>
	14:30 – 16:00	Réunion-débat : <i>Jeter des ponts entre les milieux parlementaires et scientifiques</i> <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	14:30 – 16:00	Bureau de la Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
ASGP	14:30 – 17:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Assemblée :
	14.30 – 15.00	- débat général
	15.00 – 15.45	- Session spéciale pour célébrer le 70 ^{ème} anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme
	15.45 – 18.30	- poursuite du débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme Rédaction en plénière du projet de résolution intitulé <i>Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières</i> <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Eventuel comité de rédaction pour le point d'urgence* <i>Salle 18, niveau -1, CICG</i>
	16:30 – 18:00	Bureau de la Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	16:30 – 18:30	Réunion-débat : <i>Que peuvent faire les parlementaires pour distinguer le vrai du faux à l'ère des "fake news" ?</i> <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>

Mercredi 17 octobre 2018

	9:00 – 10:00	Groupe du partenariat entre hommes et femmes * <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	9:00 – 10:30	Débat paritaire sur le thème <i>Garantir que les enfants jouissent de leurs droits et grandissent à l'abri de la violence</i> <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	9:00 – 11:00	Bureau de la Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	9:30 – 13:00	Assemblée : poursuite du débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
ASGP	10:00 – 12:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	10:00 – 13:00	Comité exécutif* <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	11:00 – 13:00	Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale Audition d'experts sur le thème <i>Le caractère inacceptable de l'utilisation de mercenaires comme moyen de saper la paix et de violer les droits de l'homme</i> <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	11:30 – 13:00	Séance publique du Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire sur le thème <i>Mettre fin à l'apatridie d'ici 2024 – promesses, action et résultats</i> <i>Salle 18, niveau -1, CICG</i>
	14:30 – 16:30	Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce - Réunion-débat sur le thème "Mettre en application la résolution de l'UIP intitulée <i>Associer le secteur privé à la mise en œuvre des ODD, notamment dans le domaine des énergies renouvelables</i> " <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>
ASGP	14:30 – 17:30	Réunion de l'ASGP <i>Salles 5 & 6, niveau 3, CICG</i>
	14:30 – 18:00	Comité des droits de l'homme des parlementaires* <i>Salle Lausanne, Annexe CCV, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Assemblée - adoption de la résolution sur le point d'urgence et - clôture du débat général <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	14:30 – 18:30	Commission permanente des Affaires des Nations Unies Débat <i>Salle 2, niveau 0, CICG</i>
	17:00 – 18:30	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme Adoption du projet de résolution intitulé <i>Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières</i> <i>Salles 3 & 4, niveau 0, CICG</i>

Jeudi 18 octobre 2018

	8:00 – 10:30	Bureau des femmes parlementaires* <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	9:30 – 13:00	Conseil directeur - décisions sur les droits de l'homme des parlementaires et - rapports des réunions spécialisées <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	11:00 – 13:00	Atelier conjoint UIP-ASGP : <i>Dans quelle mesure le Parlement arrive-t-il à demander des comptes au gouvernement ? Dans quelle mesure est-ce que j'exerce bien ma fonction de contrôle ?</i> <i>Salle Genève, Annexe CCV, CICG</i>
	14:30 -	Conseil directeur <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>
	A la fin du Conseil directeur	Assemblée - adoption des résolutions - rapports des Commissions permanentes - document final du débat général et - séance de clôture <i>Salle 1, niveau 1, CICG</i>

Légende :

Assemblée /
Conseil directeur



Commissions /
Réunions-débat



Autres réunions de
l'Assemblée, y compris
les réunions à huis clos



REPARTITION DES SIEGES DANS LES SALLES DE REUNION

Comme à l'accoutumée, il a été procédé à un tirage au sort afin de déterminer laquelle des délégations participant à la session sera placée au premier rang de la salle plénière.

Le nom de la délégation des **SEYCHELLES** a été tiré au sort ; cette délégation a donc été placée au premier rang, à gauche de la présidence, les autres suivent dans l'*ordre alphabétique anglais*.

Les sièges seront attribués à chaque délégation conformément aux Règlements de l'Assemblée et du Conseil directeur, et leur nombre sera proportionnel au nombre de parlementaires dans chaque délégation.

Il est rappelé aux délégations que chaque Membre de l'UIP est représenté au Conseil directeur par trois parlementaires, sous réserve que sa représentation inclue des hommes et des femmes. Chaque représentant a alors une voix. Un membre empêché peut être remplacé par un autre représentant dûment autorisé à cette fin.

En raison du nombre croissant de délégations parlementaires participant aux Assemblées de l'UIP, les Observateurs permanents sont informés que les plaques d'identification des Observateurs ne seront pas toutes placées dans la salle. Tout sera fait pour réserver des sièges à l'arrière de la salle pour les organisations et les assemblées parlementaires. Des sièges supplémentaires seront disponibles dans les galeries. Lorsqu'un Observateur permanent est inscrit pour prendre la parole dans le cadre du débat général, il sera invité à se rendre au siège de "l'orateur suivant" à l'avant de la salle, juste avant de prononcer son discours.

Les premier et dernier sièges de chaque délégation sont signalés par une plaque indiquant le nom du pays.

En ce qui concerne le Forum des femmes parlementaires, les séances plénières des Commissions permanentes et autres réunions, les délégués sont priés de récupérer la plaque correspondant à leur pays lorsqu'ils pénètrent dans la salle et de la placer devant eux, bien en vue.

ORDRE DU JOUR DE L'ASSEMBLEE

1. Election du Président de la 139^{ème} Assemblée
2. Examen de demandes d'inscription d'un point d'urgence à l'ordre du jour de l'Assemblée
3. Débat général sur le thème *Le rôle primordial des parlements dans la promotion de la paix et du développement à l'ère de l'innovation et du changement technologique*
4. *Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières*
(Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme)
5. Rapports des Commissions permanentes de la paix et de la sécurité internationale ; du développement durable, du financement et du commerce ; et des Affaires des Nations Unies
6. Approbation du thème d'étude pour la Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme à la 141^{ème} Assemblée de l'UIP et désignation des rapporteurs
7. Amendements aux Statuts et Règlements de l'UIP

ORDRE DU JOUR DES COMMISSIONS PERMANENTES

Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du compte rendu de la session de la Commission tenue lors de la 138^{ème} Assemblée de l'UIP à Genève (mars 2018)
3. Elections au Bureau de la Commission permanente
4. Réunion-débat sur le thème *Désarmement global et non-prolifération*
5. Réunion-débat sur le thème *Combattre la violence sexuelle dans le cadre des opérations de maintien de la paix des Nations Unies ainsi qu'en dehors*
6. Audition d'experts sur le thème *Le caractère inacceptable de l'utilisation de mercenaires comme moyen de saper la paix et de violer les droits de l'homme*
7. Divers

Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du compte rendu de la session de la Commission tenue lors de la 138^{ème} Assemblée de l'UIP à Genève (mars 2018)
3. Elections au Bureau de la Commission permanente
4. Contribution parlementaire à la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques 2018
5. Débat sur le thème du projet de résolution intitulé *Le rôle du libre-échange équitable et de l'investissement dans la réalisation des ODD, particulièrement en matière d'égalité économique et d'infrastructure, d'industrialisation et d'innovation durables*
6. Réunion-débat sur le thème "Mettre en application la résolution de l'UIP intitulée *Associer le secteur privé à la mise en œuvre des ODD, notamment dans le domaine des énergies renouvelables*"
7. Divers

Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du compte rendu de la session de la Commission tenue lors de la 138^{ème} Assemblée de l'UIP à Genève (mars 2018)
3. Préparatifs de la résolution intitulée *Renforcer la coopération interparlementaire et la gouvernance en matière migratoire dans la perspective de l'adoption du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières*
4. Election du Vice-Président de la Commission
5. Préparatifs des Assemblées suivantes
6. Divers

Commission permanente des Affaires des Nations Unies

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Approbation du compte rendu de la session de la Commission tenue lors de la 138^{ème} Assemblée de l'UIP à Genève (mars 2018)
3. Réunion-débat sur le thème *La création d'un organe fiscal intergouvernemental de l'ONU aiderait-elle à résoudre les questions en suspens en matière d'évasion fiscale des sociétés ?*
4. Réunion-débat sur le thème *Quelles sont les possibilités de coopération entre les parlements et l'OMS en sa qualité de principale agence de l'ONU pour la santé mondiale ?*
5. Elections au Bureau de la Commission permanente
6. Divers

Autres réunions

- Réunion-débat : *Où en sont les parlements dans la lutte contre le sexisme et le harcèlement ?*
16 octobre, 11 – 13 heures, Salle 2 (niveau 0)
- Réunion-débat : *Le rôle des parlements dans la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme violent*
16 octobre, 11 – 13 heures, Salle Genève (Annexe CCV)
- Réunion parallèle sur la *Promotion de la santé axée sur la nutrition*
16 octobre, 13 heures – 14 h 30, Salle 18 (niveau -1)
- Réunion-débat : *Jeter des ponts entre les milieux parlementaires et scientifiques*
16 octobre, 14 h 30 – 16 heures, Salle Genève (Annexe CCV)
- Réunion-débat : *Que peuvent faire les parlementaires pour distinguer le vrai du faux à l'ère des "fake news" ?*
16 octobre, 16 h 30 – 18 h 30, Salle Genève (Annexe CCV)
- Atelier conjoint UIP-ASGP : *Dans quelle mesure le Parlement arrive-t-il à demander des comptes au gouvernement ? Dans quelle mesure est-ce que j'exerce bien ma fonction de contrôle ?*
18 octobre, 11 – 13 heures, Salle Genève (Annexe CCV)

INSCRIPTION DES ORATEURS ET TEMPS DE PAROLE POUR LE DEBAT GENERAL

Les délégations peuvent s'inscrire au Service d'inscription des orateurs.

Lieu	Service d'inscription des orateurs, à l'extérieur de la salle plénière (salle 1, niveau 1, CICG)
Heures d'ouverture	<ul style="list-style-type: none">• Dimanche 14 octobre de 11 à 18 heures• Lundi 15 octobre de 9 à 13 heures et de 14 heures à 18 h 30
Responsable du Service d'inscription	M. Ed Cooper
Nombre d'orateurs	<ul style="list-style-type: none">• Membres de l'UIP et Membres associés : jusqu'à 3 orateurs*• Observateurs : seulement 1 orateur ** <p>* Un troisième orateur sera inscrit s'il est un jeune parlementaire (moins de 45 ans)</p> <p>** Conformément à la décision prise par le Conseil lors de sa 164^{ème} session à Bruxelles (avril 1999). Chaque programme et organe des Nations Unies est autorisé à inscrire un orateur.</p>

Temps de parole	<ul style="list-style-type: none">• Membres de l'UIP et Membres associés : 7 à 9 minutes par délégation, en fonction de sa composition*** (sauf décision contraire du Bureau restreint de l'Assemblée)• Observateurs : 3 minutes <p>*** (en fonction du nombre de personnes inscrites pour prendre la parole, le Bureau restreint de l'Assemblée peut décider de réduire le temps de parole)</p>
Catégories dans la liste	<p>Le Secrétariat enregistrera les orateurs selon les quatre catégories suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• Présidents de parlement• Premiers orateurs• Seconds orateurs• Jeunes parlementaires (les deux dernières catégories sont réservées aux Membres et Membres associés).
Distribution des discours	<p>Les délégations sont invitées à envoyer les textes de leurs discours officiels à speeches@jpu.org. Dans la mesure du possible, les discours officiels prononcés lors du débat général seront affichés sur la page web de l'Assemblée et intégrés aux comptes rendus de l'Assemblée. En raison de limites techniques, seuls les discours en anglais, français et espagnol seront publiés. Veuillez noter que le Secrétariat de l'UIP n'est pas en mesure de faire traduire les textes des discours.</p>
Ordre définitif des orateurs	<p>A 18 heures le dimanche 14 octobre, le Secrétariat déterminera par tirage au sort public l'ordre définitif des orateurs de chaque catégorie (au service d'inscription des orateurs).</p>
Où trouver la liste ?	<p>La liste des orateurs sera disponible sur la table des documents officiels située dans la salle plénière et au Service de distribution des documents, ainsi que sur la page web de la 139^{ème} Assemblée et sur l'Application.</p>
Peut-on s'inscrire après le tirage au sort ?	<p>Les orateurs qui s'inscriront après le tirage au sort seront ajoutés à la liste (dans leur catégorie respective) dans l'ordre dans lequel ils se seront inscrits, jusqu'à la clôture de la liste par l'Assemblée. Une liste révisée où figureront les orateurs ainsi inscrits sera publiée à la fin de chaque journée.</p>
Comment changer l'ordre ?	<p>Les délégués ont la possibilité d'échanger entre eux la place qu'ils occupent sur la liste ; en cas de changement, veuillez aviser Mme Anda Filip, Secrétaire de l'Assemblée.</p> <p>Les arrangements bilatéraux convenus par des délégations pour échanger leurs places dans la liste des orateurs n'entraîneront aucune renumérotation des orateurs figurant sur la liste.</p>
Temps de parole	<p>Une lampe verte s'allume lorsque l'orateur prend la parole ; à une minute de la fin du temps de parole, une lampe orange s'éclaire et quand le temps de parole est écoulé, une lampe rouge commence à clignoter.</p> <p>Les seconds orateurs des délégations pourront trouver utile de consulter les chronométrateurs pour s'assurer du temps exact dont ils disposent pour s'exprimer.</p>

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Service d'inscription et d'information

Le Service d'inscription et d'information est situé dans le hall du CICG et sera ouvert :

- de 9 à 19 heures le samedi 13 octobre,
- de 8 à 19 heures du dimanche 14 au mercredi 17 octobre, et
- de 8 à 18 heures le jeudi 18 octobre.

Tous les participants sont priés de s'inscrire auprès du service d'information, qui leur remettra leurs badges d'identification.

La liste provisoire des délégués sera affichée sur le site web de l'UIP et dans l'Application. Une copie papier pourra être obtenue sur demande auprès du Service de distribution des documents. Dans l'après-midi du lundi 15 octobre, les coordonnateurs et secrétaires de délégations seront priés de retirer, auprès du Service d'inscription, un document contenant les informations relatives à leur délégation. Tout changement à apporter à cette liste devra être signé par le Chef de la délégation et transmis à Mme M. Filippin, au Service d'inscription, avant le 17 octobre à midi.

Dans le cadre de la politique Paper Smart de l'UIP, la liste des participants n'est plus un document bilingue. Les informations de la liste apparaîtront dans la langue d'inscription et incluront un glossaire des termes.

La couleur des badges correspond aux catégories suivantes de participants :

	<u>Couleur</u>
Délégués, parlementaires	bleu foncé
Secrétaires de délégation, Conseillers	vert
Observateurs	gris
ASGP	marron
Corps diplomatique	violet
Invités spéciaux de l'UIP	rouge
Personnes accompagnantes	rose
Secrétariat de l'Assemblée	bleu ciel
Public	blanc
Presse	jaune

Pour des raisons de sécurité, l'accès aux locaux de l'Assemblée et à toutes les activités prévues au programme sera réservé aux personnes portant le badge reçu lors de l'inscription. Les participants sont dès lors priés de porter leur badge en permanence.

Tableau des voix de l'Assemblée

Conformément à l'article 29 du Règlement de l'Assemblée, le tableau indiquant le nombre de voix auquel les délégations participant à la session ont droit sera distribué à l'ouverture de l'Assemblée. Il est rappelé que les votes sont alloués selon les dispositions de l'Article 15 des Statuts, qui stipule :

"ARTICLE 15

1. Le droit de vote appartient aux délégués personnellement présents.
2. Le nombre de voix dont disposent les Membres de l'UIP est calculé sur la base suivante :
 - a) chaque Membre de l'UIP dispose d'un minimum de dix voix ;

- b) un Membre de l'UIP dispose des voix supplémentaires suivantes en fonction du chiffre de la population de son pays :

de	1	à	5	millions d'habitants :	1	voix
de plus de	5	à	10	" "	2	"
" " "	10	à	20	" "	3	"
" " "	20	à	30	" "	4	"
" " "	30	à	40	" "	5	"
" " "	40	à	50	" "	6	"
" " "	50	à	60	" "	7	"
" " "	60	à	80	" "	8	"
" " "	80	à	100	" "	9	"
" " "	100	à	150	" "	10	"
" " "	150	à	200	" "	11	"
" " "	200	à	300	" "	12	"
" " "			300	" "	13	"

- c) Toute délégation formée exclusivement de parlementaires du même sexe dispose d'un minimum de huit voix (au lieu de dix pour les délégations à composition mixte) lors des votes de l'Assemblée de l'Union interparlementaire. Pour les délégations ayant droit à un certain nombre de voix supplémentaires, le calcul global est effectué en partant de huit voix au lieu de dix.

3. Une délégation peut diviser ses voix pour exprimer les opinions diverses de ses membres. Un délégué ne peut exprimer plus de dix voix."

Documents de l'Assemblée

Le Secrétaire général assume l'entière responsabilité de la distribution des documents officiels de la session.

Avant l'ouverture de chaque séance, les délégués trouveront dans la salle, sur les tables disposées à cet effet, toute la documentation relative aux débats du jour. Toutefois, conformément à la décision des organes directeurs de l'UIP de diminuer l'empreinte carbone de l'Organisation et de continuer à réduire les déchets de papier, seul un nombre limité de jeux de documents sera imprimé pour les différentes sessions de l'Assemblée.

Les délégués qui souhaitent obtenir des copies supplémentaires des documents affichés sur le site web de l'UIP pourront bénéficier du service d'impression à la demande disponible au Service de dactylographie et de photocopie pour les délégués (niveau -1). En outre, tous les documents disponibles sur le site web de l'UIP seront également publiés sur l'application de l'Assemblée.

Les délégués trouveront également tous les jours dans les salles de réunion et sur le comptoir du Service d'information, ainsi que sur le site web de l'UIP (<https://www.ipu.org/fr/event/139eme-assemblee-et-reunions-connexes/documents>) et l'application de l'Assemblée, le Journal contenant les dernières mises à jour du programme des réunions ainsi que d'autres informations.

Transmission de messages et de documents non officiels

La transmission de messages par l'entremise du Service d'information est un service qui est offert aux délégations afin de faciliter les communications entre elles pour tout ce qui touche à l'Assemblée et au déroulement des sessions.

Les délégations souhaitant faire connaître aux Membres de l'UIP leurs vues sur toute question qui ne relève pas du déroulement des travaux des sessions peuvent le faire sous leur propre responsabilité en déposant de la documentation sur une table réservée à cet effet, qui se trouve dans le hall au rez-de-chaussée du CICG, derrière la salle 3.

Résultats de l'Assemblée et des réunions connexes

Toutes les délégations recevront un exemplaire des "Résultats" de la 139^{ème} Assemblée de l'UIP. Il est également rappelé que les différentes sections de la Brochure sont accessibles depuis le site web de l'UIP (www.ipu.org) et peuvent être téléchargés au format PDF deux semaines après l'Assemblée.

Comptes rendus des débats

Les comptes rendus du Conseil directeur ainsi que ceux de l'Assemblée et des quatre Commissions permanentes seront établis par le Secrétariat de l'UIP et affichés sur le site web dans un délai de trois mois après l'Assemblée.

Dépôt et contrôle des documents

Les délégations qui souhaitent présenter un document sur des questions relatives à l'ordre du jour de l'Assemblée et du Conseil directeur de l'Union interparlementaire ou transmettre toute information au Secrétariat de l'Assemblée (modification de la composition de leur Bureau exécutif, coordonnées, etc.), sont priées de s'adresser au Service chargé du dépôt et de contrôle des documents (Bureaux 224/225, niveau 2). La responsable en est Mme C. Bon.

Distribution des documents

Comme à l'accoutumée, les documents de travail seront à la disposition des délégués dans les différentes salles de réunion. Les délégués pourront également s'en procurer des exemplaires supplémentaires au Service de distribution des documents situé dans le hall du CICG. Le responsable en est M. A.R. Farzaam.

Toutefois, conformément à la décision des organes directeurs de l'UIP de diminuer l'empreinte carbone de l'Organisation et de continuer à réduire les déchets de papier, seul un nombre limité de jeux de documents sera imprimé pour les différentes sessions de l'Assemblée.

Les délégués qui souhaitent obtenir des copies supplémentaires des documents affichés sur le site web de l'UIP pourront bénéficier du service d'impression à la demande disponible au Service de dactylographie et de photocopie pour les délégués (niveau -1). En outre, tous les documents disponibles sur le site web de l'UIP pourront également être consultés dans l'application de l'Assemblée.

Interprétation simultanée

Le Secrétariat de l'UIP assurera l'interprétation simultanée en anglais, arabe, espagnol et français pour les réunions de tous les organes statutaires.

Quatre autres canaux d'interprétation ont été réservés pour le chinois, le japonais, le portugais et le russe, pour les séances de l'Assemblée et du Conseil directeur, ainsi que pour certaines réunions des Commissions permanentes. Les cabines correspondantes seront mises gratuitement à disposition des équipes d'interprètes pour ces langues. Le nombre de cabines supplémentaires disponibles dans la salle des séances plénières est limité. Les frais y afférents doivent être assumés par la partie intéressée. Toutes ces demandes seront traitées selon le principe du premier arrivé, premier servi.

Les délégués pourront s'exprimer dans d'autres langues, à la condition qu'ils prennent des dispositions pour que leur intervention soit interprétée dans l'une des langues officielles de l'UIP (l'anglais et le français) par une personne désignée par eux, qui pourra utiliser une cabine d'interprétation. Afin que toutes les dispositions requises puissent être prises en temps voulu, les délégations sont priées de contacter suffisamment à l'avance Mme F. Steinig-Huang, chef interprète, ou les interprètes de la cabine anglaise affectés à la réunion à laquelle le discours doit être prononcé. En outre, huit exemplaires du discours traduit dans l'une des langues officielles de l'UIP seront remis au chef interprète ou aux interprètes de la cabine anglaise pour être distribués aux autres interprètes.

Les discours officiels prononcés au cours du débat général sont publiés sur la page web de l'Assemblée et sont ajoutés aux documents officiels de l'Assemblée. Toutes les délégations sont donc invitées à envoyer leurs discours à speeches@ipu.org. En raison de limitations techniques, seuls les discours en anglais, espagnol et français seront publiés.

L'envoi du discours par courrier électronique (**au moins trois heures avant qu'il ne soit prononcé**) contribuera également à assurer une interprétation simultanée de haute qualité dans les autres langues de travail.

Service de presse

Un service de presse fonctionne pendant toute la durée de l'Assemblée pour répondre aux questions des médias et faciliter les interviews. Le responsable en est M. Thomas Fitzsimons, Directeur de la communication, que l'on peut joindre par courriel (tf@ipu.org) ou par téléphone (+41 79 854 31 53). M. Fitzsimons assistera également les délégations qui souhaitent rencontrer la presse.

Les journalistes qui désirent couvrir l'Assemblée doivent se faire accréditer auprès du Service de presse pour obtenir la documentation nécessaire ainsi que leur badge.

Médias sociaux



Retrouvez les dernières informations sur le programme et les événements de la 139^{ème} Assemblée de l'UIP en nous suivant sur Twitter (www.twitter.com/ipuparlament). Le hashtag officiel de l'Assemblée est #IPU139. Les photographies de la 139^{ème} Assemblée de l'UIP seront affichées sur Flickr (www.ipu.org/139pics). Pour plus d'informations sur les photographies officielles, prière de vous rendre au service de presse dans le hall.



Salles des réunions informelles et bilatérales

Le CICG dispose de deux salles réservées aux réunions des groupes géopolitiques et d'autres groupes, ainsi que de quelques salles de réunions bilatérales. Les réservations de ces salles de réunions informelles sont traitées par le Service d'inscription et d'information de l'UIP. Toute délégation souhaitant réserver une salle de réunion bilatérale peut contacter Mme S.-A. Sader, par l'intermédiaire du Service d'inscription et d'information ou par courriel (sas@ipu.org). Toutes les demandes de réservations sont traitées selon leur ordre d'arrivée.

Service de dactylographie, de photocopie et d'impression à la demande

Un service de dactylographie, de photocopie et d'impression à la demande, qui se trouve au niveau -1 à proximité du service Internet, sera ouvert du 14 au 18 octobre. Les délégués pourront demander à ce service des copies supplémentaires des documents affichés sur le site web de l'UIP.

Internet et accès WIFI

Un service Internet gratuit, situé au niveau -1 du CICG, sera ouvert aux délégués du 13 au 18 octobre 2018, de 8 h 30 à 18 h 30. L'accès Internet par WIFI est disponible dans tout le bâtiment, en utilisant les codes suivants : nom d'utilisateur : **ipu139** ; mot de passe : **ipu139**.

Application de l'Assemblée

L'application est disponible dans l'App store sur iOS et le Play store sur Android. Recherchez "CrowdCompass attendeehub". Une fois le téléchargement terminé, ouvrez l'application "Attendee Hub" et saisissez le numéro de l'Assemblée, c'est-à-dire "IPU 139 Assembly". Le Secrétariat de l'UIP peut également envoyer une invitation par courriel (sas@ipu.org) aux délégués qui le souhaitent.

Cette application vise à faciliter la consultation en ligne des documents officiels de l'UIP et à accroître la participation des délégués aux Assemblées de l'UIP. Le texte codé en dur de l'application est disponible en allemand, anglais, espagnol, français et portugais. Un manuel d'utilisation en anglais et français est disponible sur la page web de l'Assemblée.

Dans le cadre de la politique PaperSmart de l'UIP, une nouvelle fonction sous l'icône "delegates' services" permet aux délégations de publier les informations, qui étaient habituellement rassemblées dans des brochures imprimées, sur la composition de leur délégation à l'Assemblée de l'UIP. Toute délégation souhaitant bénéficier de ce nouveau service peut faire parvenir le fichier en format pdf (inférieur à 10MB) à sas@ipu.org.

Service médical

Un service de premiers secours sera installé au niveau -1 au CICG.

Salle de prière

Les délégués sont priés de noter que la salle 9, située au niveau -1 du CICG, a été réservée comme salle de prière.

Interdiction de fumer

Nous appelons l'attention des participants sur le fait qu'il est interdit de fumer dans tout le CICG. Par conséquent, les délégués qui souhaitent fumer sont invités à utiliser les endroits à l'extérieur du CICG prévus à cet effet.

Bar et cafétéria

Les participants à l'Assemblée ont accès au bar situé au rez-de-chaussée du 13 au 18 octobre et à la cafétéria au niveau 1 du CICG du 14 au 18 octobre.

ORGANES STATUTAIRES

Assemblée de l'Union interparlementaire

Président

L'Assemblée élira son président à l'ouverture de ses travaux, le lundi 15 octobre 2018 à 11 heures. Il est de coutume que le Président de l'UIP préside les Assemblées qui ont lieu à Genève.

Bureau restreint

Conformément à l'article 9 du Règlement de l'Assemblée, le Bureau restreint est composé du Président de l'Assemblée, du Président de l'Union interparlementaire et du Vice-Président du Comité exécutif de l'UIP. Les Présidents des Commissions permanentes participent à titre consultatif aux travaux du Bureau restreint qui est assisté par le Secrétaire général de l'UIP.

Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale

Président :	M. J.I. Echániz (Espagne)
Vice-Président :	M. S. Rakhmanov (Biélorus)
Secrétaire :	Mme Laurence Marzal

Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce

Présidente :	Mme J. Mhlanga (Zimbabwe)
Vice-Présidente :	Mme W. Bani Mustafa (Jordanie)
Secrétaire :	Mme Aleksandra Blagojevic

Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme

Président : M. A.Y. Desai (Inde)
Vice-Président(e) : *Poste vacant*
Secrétaire : M. Andy Richardson

Commission permanente des Affaires des Nations Unies

Président : M. J.C. Romero (Argentine)
Vice-Président(e) : *Poste vacant*
Secrétaire : Mme Paddy Torsney

Conseil directeur de l'Union interparlementaire

Présidente : Mme G. Cuevas Barron (Mexique)

Comité exécutif

Présidente : Mme G. Cuevas Barron (Mexique)

Vice-Président : M. K. Kosachev (Fédération de Russie)

Vice-Présidents de l'UIP :
Mme Y. Ferrer Gómez (Cuba)
M. A. Abdel Aal (Égypte)
M. K. Jalali (République islamique d'Iran)
M. K. Kosachev (Fédération de Russie)

Membres :
Mme F. Benbadis (Algérie)
M. R. del Picchia (France)
M. S. Suzuki (Japon)
Mme A. Habibou (Niger)
M. A. Lins (Brésil)
Mme M.I. Oliveira Valente (Angola)
M. K.M. Lusaka (Kenya)
Mme H. Haukeland Liadal (Norvège)
M. Nguyen Van Giau (Viet Nam)
M. D. McGuinty (Canada)
Mme M. Kiener Nellen (Suisse)

Membres de droit :
Mme M. Osoru (Ouganda), Présidente du Conseil du
Forum des jeunes parlementaires
Poste vacant, Présidente du Bureau des femmes
parlementaires

Secrétariat de l'Union interparlementaire

Secrétaire général

M. Martin Chungong

Cabinet du Secrétaire général

Mme Stara Ahmidouch, Chef de Cabinet
M. Mokhtar Omar, Conseiller principal auprès du Secrétaire général
Mme Sharon Varturk, Assistante exécutive

Division des Parlements membres et des Relations extérieures

Mme Anda Filip, Directrice
Mme Sally-Anne Sader, Chargée du Service des conférences
M. Roberto Rodriguez Valencia, Chargé des relations extérieures

Service linguistique

Mme Stara Ahmidouch, Chef
M. Hervé Compagnion, Réviseur français principal
Mme Borislava Sasic, Révisseuse anglaise

Service des documents

Mme Catherine Bon, Chargée du Service des documents

Bureau de l'Observateur permanent de l'UIP auprès des Nations Unies

Mme Paddy Torsney, Chef
M. Alessandro Motter, Conseiller principal

Division des programmes

Mme Kareen Jabre, Directrice

Coopération technique

Mme Norah Babic, Responsable du programme
Mme Laurence Marzal, Chargée de programme
M. Jonathan Lang, Chargé de projet

Développement international

Mme Aleksandra Blagojevic, Chargée de programme
Mme Isabel Obadiaru

Centre de ressources documentaires

M. Andy Richardson, Spécialiste de l'information
Mme Hiroko Yamaguchi, Chargée de recherche et de bases de données
Mme Kee Young Seo, Chargée de recherche

Partenariat entre hommes et femmes

Mme Zeina Hilal, Chargée de Programme
Mme Mariana Duarte Mützenberg, Chargée de programme

Participation des jeunes

Mme Zeina Hilal, Chargée de programme
M. Jonathan Lang, Chargé de projet

Programme des droits de l'homme

M. Rogier Huizenga, Responsable du programme
Mme Gaëlle Laroque, Chargée de programme
M. Akiyo Afouda, Chargé de programme, Secrétaire de la Conférence parlementaire sur l'OMC
Mme Boutayna Lamharzi, Consultante

Division de la Communication

M. Thomas Fitzsimons, Directeur
M. Pieyre-Bernard Castelier, Chargé des systèmes informatiques
Mme Jean Milligan, Consultante
Mme Suroor Alikhan, Consultante

Division des Services administratifs

Mme Andrée Lorber-Willis, Directrice
M. Ed Cooper, Chargé des finances

Service de reproduction des documents

M. Roshid Farzaam, Assistant, Gestion des documents

Responsabilités lors de l'Assemblée

Assemblée

Mme Anda Filip, Secrétaire

Mme Andrée Lorber-Willis

M. Ed Cooper

M. Roberto Rodriguez Valencia

Conseil directeur

Mme Stara Ahmidouch, Secrétaire

M. Akiyo Afouda

Comité exécutif

Mme Stara Ahmidouch, Secrétaire

M. Akiyo Afouda

Mme Sharon Varturk

Sous-Comité des finances

Mme Andrée Lorber-Willis, Secrétaire

M. Ed Cooper

Groupe du partenariat entre hommes et femmes

Mme Kareen Jabre, Secrétaire

Mme Zeina Hilal

Mme Mariana Duarte Mützenber

Forum et Bureau des femmes parlementaires

Mme Zeina Hilal, Secrétaire

Mme Mariana Duarte Mützenber

Mme Brigitte Filion

Forum des jeunes parlementaires de l'UIP

Mme Zeina Hilal, Secrétaire

M. Jonathan Lang

M. Roberto Rodriguez Valencia

Comité des droits de l'homme des parlementaires

M. Rogier Huizenga, Secrétaire

Mme Gaëlle Laroque

Mme Boutayna Lamharzi

Comité sur les questions relatives au Moyen-Orient

M. Martin Chungong, Secrétaire

M. Mokhtar Omar

Commission permanente – Paix et sécurité internationale

Mme Laurence Marzal, Secrétaire

M. Jonathan Lang

Commission permanente – Développement durable, financement et commerce

Mme Aleksandra Blagojevic, Secrétaire

Mme Isabel Obadiaru

Commission permanente – Démocratie et droits de l'homme

M. Andy Richardson, Secrétaire
Mme Mariana Duarte Mützenberg

Commission permanente – Affaires des Nations Unies

Mme Paddy Torsney, Secrétaire
M. Alessandro Motter

Comité de rédaction pour le point d'urgence

Mme Norah Babic, Co-Secrétaire
Mme Hiroko Yamaguchi, Co-Secrétaire

Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire

Mme Kareen Jabre, Secrétaire

Média et presse

M. Thomas Fitzsimons
Mme Jean Milligan
Mme Suroor Alikhan

Service des conférences

Mme Sally-Anne Sader

Dépôt et contrôle des documents

Mme Catherine Bon

Service linguistique

Mme Stara Ahmidouch, Chef
M. Hervé Compagnion, Réviseur principal français
Mme Borislava Sasic, Révisseuse anglaise
Mme Frances Steinig-Huang, Chef interprète, Responsable des équipes anglaise, française et espagnole
M. Chawki Rayess, Chef interprète, Responsable de l'équipe arabe

Support informatique

M. Pieyre-Bernard Castelier

Service de reproduction et de distribution des documents

M. Roshid Farzaam

Service d'inscription et d'information

Mme Marina Filippin

PRESIDENCE DE L'UIP ET SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE

Pour les appels téléphoniques depuis l'extérieur, veuillez composer le numéro de téléphone de votre correspondant tel qu'indiqué ci-dessous. Pour les appels intérieurs, ne composer que les quatre derniers chiffres.

	EMPLACEMENT	TELEPHONE
Présidente de l'Union interparlementaire Mme Gabriela Cuevas Barron	Bureau du Président de l'UIP - Salon VIP (niveau 3)	022 791 95 00
Secrétariat de la Présidente : M. Juan Diego Beltran Mme N. Michaud-Chiovetta	Zone Secrétariat à l'extérieur du Salon VIP (niveau 3)	022 791 94 27
Secrétaire général de l'Union interparlementaire M. Martin Chungong	Salle 12 (niveau 2)	022 791 96 12
Cabinet du Secrétaire général Chef de Cabinet, Mme Stara Ahmidouch Conseiller principal, M. Mokhtar Omar Assistante exécutive, Mme Sharon Varturk	Salle 8 (niveau 2)	022 791 96 08
Bureau des directrices Mme Anda Filip, Parlements membres et Relations extérieures Mme Kareen Jabre, Programmes	Bureau 217 (niveau 2)	022 791 97 17
Services administratifs et Finances Mme Andrée Lorber-Willis, Directrice M. Ed Cooper, Chargé des finances	Bureau 215 (niveau 2)	022 791 97 15
Directeur de la Communication M. Thomas Fitzsimons	Bureaux 212/213 (niveau 2)	022 791 97 12
Traduction française M. Hervé Compagnion	Bureaux 221 (niveau 2)	022 791 97 21
Traduction anglaise Mme Borislava Sasic	Bureau 219 (niveau 2)	022 791 97 19
Service de dépôt et de contrôle de documents Responsable Mme Catherine Bon	Bureaux 224/225 (niveau 2)	022 791 97 24
Bureau des interprètes	Bureau 209 (niveau 2)	
Service de distribution de documents Responsable M. Roshid Farzaam	Hall (Rez-de-chaussée)	
Service d'inscription et d'information Mme Marina Filippin	Hall (Rez-de-chaussée)	
Service de dactylographie, de photocopies et d'impression à la demande pour les délégués	Office 101 (niveau -1)	
Président de l'ASGP M. Philippe Schwab	Salle 20 (niveau 3)	022 791 96 20
Co-Secrétaires de l'ASGP Mme Emily Commander Mme Perrine Preuvot	Salle 19 (niveau 3)	022 791 96 19

ASSOCIATION DES SECRETAIRES GENERAUX DES PARLEMENTS (ASGP)

Calendrier de travail

Lundi 15 octobre 2018

- | | |
|-----------|---|
| 9 h 30 | Comité exécutif
Salle 20 (niveau 3) |
| 11 heures | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |
| 14 h 30 | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |

Mardi 16 octobre 2018

- | | |
|-----------|---|
| 9 h 30 | Comité exécutif
Salle 20 (niveau 3) |
| 10 heures | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |
| 14 h 30 | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |

Mercredi 17 octobre 2018

- | | |
|-----------|---|
| 9 h 30 | Comité exécutif
Salle 20 (niveau 3) |
| 10 heures | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |
| 14 h 30 | Séance plénière
Salles 5 et 6 (niveau 3) |

II. Organes directeurs de l'ASGP

Comité exécutif

Président : M. Philippe Schwab (Suisse)

Vice-Présidents : M. José Manuel Araújo (Portugal)
M. Najib El Khadi (Maroc)

Membres : M. Allam Ali Jaafar Al-Kandari (Koweït)
M. Manohar Prasad Bhattarai (Népal)
Mme Lydia Kandetu (Namibie)
Mme Jane Lubowe Kibirige (Ouganda)
M. Christophe Pallez (France)
Mr. Charles Robert (Canada)
M. Desh Deepak Verma (Inde)

Secrétariat

Mme Emily Commander (Royaume-Uni)
Mme Perrine Preuvot (France)